

*Article 31 du Règlement*

tout l'été, et pour n'avoir effectué d'inspection qu'après la conférence de presse syndicale. Il faudrait absolument que le comité parlementaire responsable des questions touchant Travail Canada fasse enquête sur cette affaire.

\* \* \*

[Français]

**LE PROJET HIBERNIA**

**M. Nic Leblanc (Longueuil):** Monsieur le Président, pendant de longues années, nous avons été habitués, nous, les Québécois, à jouer les deuxièmes violons.

Pendant de longues années, nous avons été habitués à observer plutôt qu'à agir, à écouter plutôt qu'à parler, à obéir plutôt qu'à décider.

Pendant de longues années, on nous a dit: «Vous n'êtes pas capables de gérer vos affaires; vous n'avez pas l'intelligence et les capacités; vous êtes «nés pour un p'tit pain», quoi!».

Mais aujourd'hui, c'est fini, c'est du passé. Et nous en avons fait la preuve comme le démontrent les progrès économiques, sociaux et politiques des 30 dernières années au Québec.

Nous sommes heureux et fiers de nos réussites.

Pourtant, monsieur le Président, encore aujourd'hui, il y a des gens qui disent que nous sommes incapables de nous débrouiller. Le projet Hibernia en est un bel exemple. Ce qu'il nous faut maintenant, c'est montrer notre courage et notre ténacité comme Québécois.

\* \* \*

[Traduction]

**LE DÉCÈS DE MARNIE KIMELMAN**

**M. Bill Attewell (Markham—Whitchurch—Stouffville):** Monsieur le Président, je veux aujourd'hui rendre hommage à Marnie Kimelman, tuée par l'explosion d'une bombe terroriste sur une plage d'Israël, le 28 juillet 1990.

J'ai assisté aux funérailles de Marnie, à la synagogue Adath Israel, et le lendemain, j'ai rendu visite à ses parents, Harold et Linda, à leur résidence. Ils m'ont appris que toute la famille avait visité Israël en 1986 et que Marnie avait manifesté un vif désir d'y retourner. Ils avaient réussi à la dissuader d'y aller l'an dernier, mais cette année, ils avaient approuvé son voyage sans hésitations.

Heureusement, pendant son voyage, Marnie a tenu un journal et a pris beaucoup de photographies. Ce sont là de précieux souvenirs des pensées et des activités de Marnie avant son tragique décès.

Ses parents, ses deux frères, Jason et Mark, et les autres membres de sa famille se souviendront toujours de son caractère chaleureux et de sa générosité. Sa mémoire sera une source d'inspiration pour les jeunes de partout.

\* \* \*

**LE DÉCÈS DE MARNIE KIMELMAN**

**M. Jim Peterson (Willowdale):** Monsieur le Président, le 28 juillet, une bombe tuyau a explosé sur une plage de Tel-Aviv pleine de monde. L'explosion a fait 18 blessés et elle a tué Marnie Kimelman, une étudiante de 17 ans de l'école secondaire York Mills, à Toronto.

Marnie, qui vivait avec sa famille à Willowdale, faisait partie d'un groupe de 80 adolescents qui visitait Israël sous les auspices de la Fédération canadienne sioniste. C'est la quatrième touriste étrangère et la troisième Canadienne à être tuée par les terroristes palestiniens.

Les mots nous manquent pour exprimer, comme Canadiens, notre indignation devant cet acte ignoble de terrorisme commis contre une personne innocente. Nous sommes impuissants à reconforter les parents de Marnie et ses deux frères dans leur douloureuse épreuve.

Pour notre part, nous nous engageons à nouveau à combattre le terrorisme et à tout faire en tant que Canadiens pour que règne une paix durable.

\* \* \*

**LA FISCALITÉ**

**M. Al Johnson (Calgary—Nord):** Monsieur le Président, il faut repenser notre mode d'imposition des familles.

**Des voix:** Bravo!

**M. Johnson:** Le système actuel est un ensemble hétéroclite de règles, de règlements et de programmes qui ont tous des objectifs valables. Cependant, le moment est venu pour nous de réévaluer complètement le système et de veiller à ce que nos maigres ressources soient utilisées de la manière la plus appropriée pour renforcer et préserver les structures familiales de notre société.

Lorsqu'on modifiera notre système de soutien aux familles, il faudra veiller à ce que toutes les familles soient traitées équitablement et que les droits des femmes et des enfants ne soient pas seulement protégés, mais augmentés.